

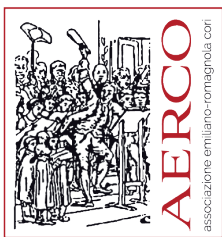
**Concorso Nazionale di Composizione Corale**  
espressamente dedicato all'Elaborazione Corale di un Canto Popolare



# **Brani dei Vincitori**

**Edizione 2017**

Il concorso è organizzato da:  
AERCO (Associazione Emiliano Romagnola Cori)  
USCI Lombardia (Unione Società Corali della Lombardia)  
ACP (Associazione Cori Piemontesi)



#### SUPPLEMENTO DI FARCORO N° 2.2018

Autorizzazione del Tribunale di Bologna  
N° 4530 del 24/02/1977  
Poste Italiane s.p.a.  
Spedizione in Abbonamento Postale  
70% - CN/BO.

#### PRESIDENTE

*Andrea Angelini*  
presidente@aerco.emr.it

#### DIRETTORE RESPONSABILE

*Niccolò Paganini*  
direttore@farcoro.it

#### COMITATO DI REDAZIONE

*Francesco Barbuto*  
francescobarbuto@alice.it

*Luca Buzzavi*  
lucabuzzavi@gmail.com

*Michele Napolitano*  
napolitano.mic@gmail.com

*Alessandro Zignani*  
alexzig61@gmail.com

#### GRAFICA E IMPAGINAZIONE

*Elisa Pesci*

#### STAMPA

Tipolitografia Tipocolor, Parma

#### SEDE LEGALE

c/o Aerco - Via Barberia 9  
40123 Bologna  
Contatti redazione:  
direttore@farcoro.it  
+39 347 9706837

I contenuti della Rivista sono © Copyright 2009 AERCO-FARCORO, Via Barberia 9, Bologna - Italia. Salvo diversamente specificato (vedi in calce ad ogni articolo o altro contenuto della Rivista), tutto il materiale pubblicato su questa Rivista è protetto da copyright, dalle leggi sulla proprietà intellettuale e dalle disposizioni dei trattati internazionali; nessuna sua parte integrale o parziale può essere riprodotta sotto alcuna forma o con alcun mezzo senza autorizzazione scritta. Per informazioni su come ottenere l'autorizzazione alla riproduzione del materiale pubblicato, inviare una e-mail all'indirizzo: farcoro@aerco.it.

## DI CORI UN ALTRO PO

### BRANI DEI VINCITORI EDIZIONE 2017

<b>La mia nonna l'è vecchierella - Lombardia</b> .....	3
<b>La mia nonna l'è vecchierella</b> .....	4
ELAB. DONATO GIUPPONI	
<b>En revenant des noces - Piemonte</b> .....	9
<b>En revenant des noces</b> .....	10
ELAB. GIAMPIERO CASTAGNA	
<b>En revenant des noces</b> .....	19
ELAB. MATTEO MAGISTRALI	
<b>En revenant des noces</b> .....	28
ELAB. NICOLÒ PELLIZZARI	

# Lombardia

## La mia nonna l'è vecchierèlla

$\text{♩} = 103-105 \text{ (c.a)}$

La mia non - na l'è vec - chie - rèl -  
- la la mi di' ciò la mi fa ciò ciò ciò la mi  
man - da\_a la fon - ta - nèl - la pren - der  
l'a - qua per il de - sí - nar.

da capo tutte le strofe tranne l'ultima

La mia nonna l'è vecchierèlla  
la mi di'ciò  
la mi fa ciò ciò ciò  
la mi manda a la fontanèlla  
prender l'aqua per il deşinar.

Fontanella non voglio andare  
prender l'aqua per il deşinar.

Ti darò cinquanta scudi  
prender l'aqua per il deşinar.

Cinquanta scudi non voglio andare  
prender l'aqua per il deşinar.

Canto popolare originario di Ripalta Nuova, Cremona  
tratto da Roberto Leydi *I canti popolari italiani*  
Oscar Mondadori pagine 53-54

# La mia nonna l'è vecchierella

Lombardia

Andantino

Elaborazione Donato Giupponi

Soprani 1  
Soprani 2  
Contralti 1  
Contralti 2

Mi fa ciò, ciò, ciò.  
Mi fa ciò, mi fa ciò, ciò, ciò. La  
Mi fa ciò, mi fa ciò, ciò, ciò. La mia non -  
Mi fa ciò, ciò, ciò. La mia non - na l'è vec - chie -

S.1  
S.2  
C.1  
C.2

la mi di ciò, ciò, ciò, la mi man - da - la fon - ta -  
non na, ciò, ciò, ciò, la mi  
na, ciò, ciò, ciò, la mi man - da - la fon - ta -  
rel - - - la la mi di ciò la mi fa ciò, ciò, ciò, la mi man - da - la fon - ta -

S.1  
S.2  
C.1  
C.2

man - da - la fon - ta - nel - - - la pren - der l'ac - qua per il de - si -  
la mi man - da mi man da  
man - da - la fon - ta - nel - - - la, de si -  
man - da - la fon - ta - nel - - - la pren - der l'ac - qua per il de - si -

19

S.1 nar. mia *mp*

S.2 la mi di' ciò la mi di' ciò la mi di' ciò

C.1 nar. La mia non - na l'è vec - chie - *mf*

C.2 nar. la mi fa ciò la mi fa ciò la mi fa

25

S.1 non - - - na, mia non - - - na la mi di' ciò la mi di'

S.2 la mi di' ciò la mi fa ciò la mi fa ciò

C.1 rel la la mi di ciò la mi fa ciò ciò ciò Fon - ta - nel - la non

C.2 ciò la mi di' ciò ciò ciò

31

S.1 ciò la mi di ciò ciò ciò pren-der l'ac-qua per il

S.2 an - da - - - re - per il de - - - si - nar.

C.1 vo - gliò an - da - - - re pren-der l'ac-qua per il de - si - nar.

C.2 la mi fa ciò ciò ciò

37

S.1 de - si - nar. *mp* ciò ciò la mi di'

S.2 *p* La mia non - na l'è vec - chie - rel - - - la la mi di ciò la mi fa

C.1 ciò ciò

C.2 de - si - nar. *p* La mia non - na l'è vec - chie - rel - - -

43

S.1 ciò la mi fa ciò *f* ciò ciò ciò

S.2 *mf* ciò ciò ciò Ti da - rò cin - quan - ta scu - - - di pren - der *f*

C.1 ciò ciò *f* ciò ciò ciò pren - der *f*

C.2 la ciò ciò *mf* Ti da - rò cin - quan - ta scu - - - di pren - der *f*

49

S.1 de - si - nar. *mf* La mia non - na liè vec - chie -

S.2 l'ac - qua per il de - si - nar. *mf* La mia non - na - l'è - vec - chie -

C.1 l'ac - qua per il de - si - nar. *mf* La mia non - na l'è vec - chie -

C.2 l'ac - qua per il de - si - nar. *mf* La mia non - na l'è - vec - chie -

55

S.1  
rel - - - la la mi di' ciò la mi fa ciò ciò ciò Cin-quan - ta scu - di non *ff*

S.2  
rel - - - la la mi di' ciò la mi fa ciò ciò ciò Cin-quan - ta scu - di non *ff*

C.1  
rel - - - la la mi di' ciò la mi fa ciò ciò ciò Cin-quan - ta scu - di non *ff*

C.2  
rel - - - la la mi di' ciò la mi fa ciò ciò ciò Cin-quan - ta scu - di non *ff*

61

S.1  
vo - glio\_an - da - - - re pren - der l'ac - qua per - il de - si - *mp*

S.2  
vo - glio\_an - da - - - re pren - der l'ac - qua per il de - si - *mp*

C.1  
vo - glio\_an da - - - re pren - der lac - qua per il *mp*

C.2  
vo - glio\_an da - - - re de - - - si - - - *mp*

66

S.1  
nar, pren - der l'ac - qua per il de - si - nar, *mf*

S.2  
nar, pren - der l'ac - qua per il de - si - nar, *mf*

C.1  
de - si - nar, pren - der l'ac - qua per il de - si - *mf*

C.2  
nar, de - - - si - - - nar, *mf*

71

S.1  
 pren - - - der l'ac - qua per il  
*p*

S.2  
 pren - - - der l'ac - qua per il  
*p*

C.1  
 nar, pren - der  
*p*

C.2  
 ciò  
*p*

76

S.1  
 de - - - - si - - - - nar.

S.2  
 de - - - - si - - - - nar, la mi fa

C.1  
 l'ac - - - - qua per il de - si nar.

C.2  
 ciò

81

S.1

S.2  
 ciò la mi fa ciò. ciò ciò ciò  
*p*

C.1  
 ciò ciò ciò ciò ciò  
*p*

C.2  
 la mi di' ciò la mi di' ciò. ciò ciò  
*p*



# Piemonte

## En revenant des noces

$\text{♩} = 130-132 \text{ (c.a)}$

En re - ve - nant des no - ces j'é - tait bien fa - ti - gué, au - près d'u - ne fon - tai - ne je me suis re - po - sé. Oui je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que j'ai - me que mon coeur ai - me! Oui je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me tant!

### Testo

En revenant des noces j'étais bien fatigué,  
auprès d'une fontaine je me suis reposé.  
Oui, je l'attends, je l'attends, je l'attends,  
celle que j'aime, que mon coeur aime!  
Oui, je l'attends, je l'attends, je l'attends,  
celle que mon coeur aime tant!

Auprès d'une fontaine je me suis reposé,  
l'eau en était si claire que je me suis lavé.  
Oui, je l'attends, ecc.

L'eau en était si claire que je me suis lavé,  
sur la plus haute chêne un rossignol chantait.  
Oui, je l'attends, ecc.

Sur la plus haute chêne un rossignol chantait,  
chante rossignol chante, to qui a la coeur si gai.  
Oui, je l'attends, ecc.

Chante rossignol chante, to qui a la coeur si gai,  
moi j'ai le coeur si tendre, je ne fais que pleurer!  
Oui, je l'attends, ecc.

### Traduzione

Di ritorno dalle nozze ero molto stanco,  
vicino ad una fontana mi sono riposato.  
Sì, io l'aspetto, l'aspetto, l'aspetto,  
colei che io amo, che il mio cuore ama!  
Sì, io l'aspetto, l'aspetto, l'aspetto,  
colei che il mio cuore tanto ama!

Vicino ad una fontana mi sono riposato,  
l'acqua era così limpida che mi sono lavato.  
Sì, io l'aspetto, ecc.

L'acqua era così limpida che mi sono lavato,  
sulla più alta quercia un usignolo cantava.  
Sì, io l'aspetto, ecc.

Sulla più alta quercia un usignolo cantava,  
canta usignolo, canta tu che hai il cuore così gaio.  
Sì, io l'aspetto, ecc.

Canta usignolo, canta tu che hai il cuore così gaio,  
io ho il cuore così sensibile e non faccio che piangere!  
Sì, io l'aspetto, ecc.

Canto popolare originario di Prali, (Piemonte occidentale, area franco-provenzale)  
tratto da BCVC LP: *I canti delle nostre valli*, volume 2

# En revenant des noces

Piemonte

Elaborazione Giampiero Castagna

Calmo, ma scorrevole (♩. = 46)

Tenori 1 *mp* Oui, je l'at - tends, oui, je l'at - tends... En re - ve - nant des *mp* Ten. I solo

Tenori 2 *mp* Oui, je l'at - tends, oui, je l'at - tends...

Baritoni *mp* Oui, je l'at - tends, je l'at - tends... Mh, *p*

Bassi *mp* Oui, je l'at - tends, je l'at - tends... Mh, *p*

T. 1 *mp* no - ces j'é - tait bien fa - ti - gué, au - près d'u - ne fon - tai - ne je me suis re - po -

T. 2 Mh, *p* mh.

Br. mh.

B. mh.

T. 1 *mf* sé. Tutti Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que j'ai - me, que mon coeur

T. 2 *mf* Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que j'ai - me, que mon coeur

Br. *mf* Je l'at - tends, cel - le que cel - le que mon coeur

B. *mf* Oui, je l'at - tends, l'at - tends, cel - le que mon coeur

17

T. 1  
8 ai - me! Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me

T. 2  
8 ai - me! Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me

Br.  
ai - me! Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me

B.  
ai - me! Je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me

*f*

21

T. 1  
8 tant! Au - près d'u - ne fon - tai - ne je me suis, je me suis re - po -

T. 2  
8 tant! Au - près d'u - ne au - près d'u - ne fon - tai - ne je me suis, je me suis re - po -

Br.  
tant! Au - près d'u - ne fon - tai - ne je me suis re - po -

B.  
tant! Au - près d'u - ne fon - tai - ne je me suis re - po

*mp*

25

T. 1  
8 sé, l'eau en é - tait en é - tait l'eau si clai - re que je me suis je me suis la -

T. 2  
8 sé, l'eau en é - tait en é - tait l'eau si clai - re que je me suis je me suis la -

Br.  
sé, l'eau en é - tait si clai - re que je me suis la -

B.  
sé, l'eau en é - tait si clai - re que je me suis la -

29

T. 1  
8 vé. Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que  
*mf*

T. 2  
8 vé. Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que  
*mf*

Br.  
vé. Oui, le l'at - tends, l'at - tends, l'at - tends, cel - le que  
*mf*

B.  
vé. Oui, je l'at - tends, l'at - tends, je l'at - tends, cel - le,  
*mf*

32

T. 1  
8 j'ai - me, que mon coeur ai - me! Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at -  
*mp*

T. 2  
8 j'ai - me, que mon coeur ai - me! Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at -  
*mp*

Br.  
j'ai - me, que mon coeur ai - me! Oui, je l'at - tends, l'at - tends. l'at -  
*mp*

B.  
cel - le que mon coeur ai - me! Oui, je l'at - tends, l'at - tends, je l'at -  
*mp*

35

T. 1  
8 tends, cel - le que mon coeur ai - me tant! L'eau en é -  
*mf*  
*un poco rit.* *a tempo*

T. 2  
8 tends, cel - le que mon coeur ai - me tant!

Br.  
tends, cel - le que mon coeur ai - me tant, ai - me tant!

B.  
tends, cel - le que mon coeur ai me tant!

39

T. 1  
8 tait si clai - re que je me suis la - vé, sur la plus

T. 2  
8 L'eau en é - tait si clai - re que que je me suis la - vé, la - vé  
*mf*

Br.  
*mf* L'eau en é - tait si clai - re que que je me suis la - vé, la - vé

B.  
*mf* L'eau si clai - re, je me suis la - vé,

43

T. 1  
8 hau - te chê - ne un ros - si - gnol chan - tait. Oui, je l'at -  
*mf*

T. 2  
8 sur la plus hau - te chê - ne ros - si - gnol chan - tait.

Br.  
sur la plus hau - te chê - ne ros - si - gnol chan - tait.

B.  
sur la chê - ne un ros - si - gnol chan - tait. Oui, je l'at -  
*mf*

47

T. 1  
8 tends, je l'at-tends, je l'at - tends, cel - le que j'ai - me, que mon coeur ai - me! Oui, je l'at -

T. 2  
8 Je l'at-tends, je l'at - tends, cel - le que j'ai - me, que mon coeur ai - me! Oui, je l'at -  
*mf*

Br.  
*mf* Je l'at-tends, je l'at - tends, cel - le que cel - le que mon coeur ai - me! Oui, je l'at -

B.  
tends, l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me!

51

T. 1  
8 tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me *f*

T. 2  
8 tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me *f*

Br.  
tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me *f*

B.  
Je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me *f*

54

T. 1  
8 tant! Sur la plus hau - te ché - ne un ros - si - gnol ros - si - gnol chan *mp*

T. 2  
8 tant! Sur la plus hau - te la plus hau - te ché - ne un ros - si - gnol ros - si - gnol chan - *mp*

Br.  
tant! Sur la plus hau - te ché - ne un ros - si - gnol chan - *mf*

B.  
tant! Sur la plus hau - te ché - ne un ros - si - gnol chan - *mp*

58

T. 1  
8 tait, chante ros - si - gnol chan - te ros - si - gnol chan - te, to qui a la coeur, la coeur si

T. 2  
8 tait, chante ros - si - gnol chan - te ros - si - gnol chan - te, to qui a la coeur, la coeur si

Br.  
tait, chante ros - si - gnol chan - te, to qui a la coeur si

B.  
tait, chante ros - si - gnol chan - te, to qui a la coeur si

62

T. 1  
8 gai. Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que  
*mf*

T. 2  
8 gai. Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que  
*mf*

Br.  
gai. Oui, je l'at - tends, l'at - tends, l'at - tends, cel - le que  
*mf*

B.  
gai. Oui, je l'at - tends, l'at - tends, je l'at - tends, cel - le,  
*mf*

65

T. 1  
8 j'ai - me, que mon coeur ai - me! Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at -  
*mp*

T. 2  
8 j'ai - me, que mon coeur ai - me! Oui, je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at -  
*mp*

Br.  
j'ai - me, que mon coeur ai - me! Oui, je l'at - tends, l'at - tends, l'at -  
*mp*

B.  
cel - le que mon coeur ai - me! Oui, je l'at - tends, l'at - tends, je l'at -  
*mp*

68 *rall.* ..... **Più lento** (♩ = 42)

Solo I  
8 Chante ros - si -  
*mf*

T. 1  
8 tends, cel - le que mon - coeur ai - me tant!

T. 2  
8 tends, cel - le que mon coeur ai - me tant!

Br.  
tends, cel - le que mon - coeur ai - me tant, ai - me tant!

B.  
tends, cel - le que mon coeur ai - me tant!

72

Solo I  
gnol chan - te, to qui a la coeur si gai, moi j'ai le coeur si

Solo II  
(falsetto)  
Chante ros - si - gnol, ros - si - gnol, chante ros - si - gnol, ros - si - gnol, chante ros - si - gnol,  
*mp*

T. 1  
Oh! Oh!

T. 2  
*p*  
Oh! Oh!

Br.  
Oh! Oh!

B.  
*p*  
Oh! Oh!

77

Solo I  
ten - dre, je ne fais que pleu - rer!

Solo II  
chante ros - si - gnol, chante ros - si - gnol!

T. 1  
*Molto lento* Je ne fais que pleu - rer! *Tempo I* Oui, je l'at -  
*p* *mf*

T. 2  
*p* Je ne fais que pleu - rer! *mf*

Br.  
*p* Je ne fais que pleu - rer!

B.  
*p* Je ne fais que pleu - rer! *mf*



82

Solo I

8 Je l'at - tends, je l'at - tends, je l'at - tends. *mf*

T. 1

8 tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que j'ai - me, que mon coeur ai - me! Oui, je l'at -

T. 2

8 tends, je - tends, je l'at - tends, cel - le que j'ai - me, que mon coeur ai - me! Oui, je l'at -

Br.

8 Je l'at - tends, cel - le que cel - le que mon coeur ai - me! Oui, je l'at - *mf*

B.

8 tends, l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me!

86

Solo I

8 Je l'at - tends, je l'at - tends. *f*

T. 1

8 tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me tant! Oui, je l'at - *f* *p*

T. 2

8 tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me tant! Oui, je l'at - *f* *p*

Br.

8 tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me tant! Oui, je l'at - *f* *p*

B.

8 Je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me tant! Oui je l'at - *f* *p*

90

*rit.*-----

T. 1  
8 tends, je l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me

T. 2  
8 tends, je l'at - tends, je l'at - tends, mon coeur ai - me

Br.  
tends, l'at - tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me

B.  
tends, l'at - tends, l'at - tends, l'at - tends. Oui je l'at -

93

*rit.*-----

T. 1  
8 tant! Je l'at - tends!

T. 2  
8 tant! Je l'at - tends, l'at - tends!

Br.  
tant! Je l'at - tends, je l'at - tends, l'at - tends!

B.  
tends, l'at - tends, l'at - tends!

*mp*

# En revenant des noces

Piemonte

Elaborazione di Matteo Magistrali

♩ = 56

Soprani

1. En re-ve - nant des - no - ces j'é - tait bien fa - ti - gué au - prés d'u -  
ne fon tai ne je me suis re po sé l'eau en é

*mp*

Contralti

1. En re-ve - nant des - no - ces j'é - tait bien fa - ti - gué au - prés d'u -  
ne fon tai ne je me suis re po sé l'eau en é

*mp*

Tenori

1. En re-ve - nant des no - ces j'é - tait bien fa - ti - gué d'u -

*mp*

Bassi

(1.) J'é - tait bien fa - ti - gué au - prés d'u -  
(2.) (b.c.)

*mp*

5

S.

ne fon - tai - ne je me suis re - po - sé; au - prés d'u - sé. Oui, je l'at -  
tait si clai re que je me suis la vè; l'eau en é vè.

*mf*

C.

ne fon - tai - ne je me suis re - po - sé; au - prés d'u - sé. Oui, je l'at -  
tait si clai re que je me suis la vè; l'eau en é vè.

*mf*

T.

ne fon - tai - ne je me suis re - po - sé; au - prés d'u - sé. Oui, je l'at -  
\*tait si clai re que je me suis la - vè; l'eau en é vè.

*mf*

B.

ne fon - tai - ne je me suis re - po - sé; au - prés d'u - sé. Oui, je l'at -  
\*tait si clai re que je me suis la vè; l'eau en é vè.

*mf*

\*il testo della seconda strofa (T e B) solo alla seconda ripetizione del ritornello

10

S. tend, je l'at-tends, je l'at-tends, cel-le que j'ai-me que mon coeur ai - me! Oui, je l'at-  
*poco dim.*

C. tend, je l'at-tends, je l'at-tends, que j'ai-me que mon coeur ai - me! Oui, je l'at-  
*poco dim.*

T. tend, je l'at-tends, je l'at-tends, que j'ai-me que mon coeur ai - me! Oui, je l'at-  
*poco dim.*

B. tend, je l'at-tends, je l'at-tends, que j'ai - me, j'ai - me! Oui, je l'at-  
*poco dim.*

14 (D. C.)

S. tend, je l'at-tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me tant! 2. Au-pres d'u-  
*poco dim.* **mp**

C. tend, je l'at-tends, je l'at - tends, que mon coeur ai - me tant! 2. Au-pres d'u-  
*poco dim.* **mp**

T. tend, je l'at-tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me tant! 2.(b.c.)  
*poco dim.* **mp**

B. tend, je l'at-tends, je l'at - tends, cel - le que mon coeur ai - me tant!  
*poco dim.*

18 *2* *espress.*

Solo  
3. L'eau en é - tait si clai-re que je me suis la - vé, sur la plus hau - te  
*mp*

S.  
tant! Oh  
*p*

C.  
tant! Oh Oh  
*p*

T.  
8 tant! Oh Oh  
*p*

B.  
tant! Oh Oh  
*p*

24

Solo  
chè - ne un ros-si gnol chan - tait.

S.  
O chan - tait. Oui, je l'at - tend, je l'at - tends, je l'at -  
*mp* *mp*

C.  
chan-tait Oui, je l'at - tend, je l'at -  
*mp*

T.  
8 chan-tait. Oh Oh  
*p*

B.  
chan-tait, chan - tait. Oh  
*p*

28

S. tends, cel - le que j'ai - me que mon coeur ai - me! Oui, je l'at - *mp*

C. tends, je l'at-tends, cel - le que j'ai - me que mon coeur ai - me!

T. Oh Oui, je l'at - *mp*

B. Oui, je l'at - *mp*

31

S. tend, je l'at-tends, je l'at - tends, cel-le que mon coeur ai - me tant!

C. Oui, je l'at-tend, je l'at - tends, que mon coeur ai - me ai - me

T. tend, l'at-tends, je l'at - tends, cel-le que mon coeur ai - me ai - me

B. tend, je l'at-tends, je l'at - tends, cel-le que mon coeur ai - me tant!

35

S. *mp grazioso* La, la, la, la, la, *mp* la, la, la, la, la,  
 La, la, la, la, la,

C. *mp grazioso*  
 tant! La, la, la, la,

T. *dolce*  
 8 tant! (4.) Sur la plus hau - te chê - ne un ros - si

B. *leggero* La, la, la,  
 La, *mp*

38

S. la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,  
 la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, chan-te ros-si - gnol,  
*mf* *mp*

C. la, La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, chan-te ros - si - gnol chan-te to qui a la  
*mf* *mp*

T. *sempre in evidenza*  
 8 gnol chan - tait. chan-te ros - si - gnol chan-te to qui a la

B. la, la, la, chan - te, la,  
 la, la, chan - te, chan -

42

S. *mf*  
 la coeur si gai Ah! Oui, je l'at-tends, Ah!

C. *mp*  
 coeur si gai. Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, Ah!

T. *mp*  
 8 coeur si gai. Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, Ah!

B. *mf*  
*in evidenza*  
 te. Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends, cel-le que j'ai-me que mon coeur

47

S. *p poco cresc.* Ah! Ah! *pp*

C. *p poco cresc.* Ah! *pp*

T. *p poco cresc.* *p subito*  
 cel - le que mon coeur ai - me

B. *mp* Ah! *pp*  
 ai - me! Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends,



52 *p*

S. *mp*  
 chan-te ros - si - gnol chan-te to qui a la cueur si gai, moi j'ai le

C. *mp*  
 chan-te ros - si - gnol chan-te to qui a la cueur si gai, moi j'ai le

T. 8  
 tant! Ah! Ah!  
*p*

B. *p*

58 rit. *tratt.* ♩ = 48 *sognante*

Solo *p*  
 Oui, je l'at - tend, je l'attends, je l'at-tends, cel-le que

S. Ah!  
 coeur si ten-dre, je ne fais que pleu - rer...  
*p ma intenso, con dolore*

C. *pp*  
 coeur si ten-dre, je ne fais que pleu - rer... Oh  
*p*

T. *pp*  
 Oh  
*p*

B. Ah! Oh  
*pp* *p*

64

Solo  
 j'ai - me que mon coeur ai - me! Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends,  
*mp*

S.  
 Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends, cel-le que  
*p sempre*

C.  
 cel-le que j'ai - me, j'ai-me! Oui, l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends, que  
*p sempre*

T.  
 cel-le que j'ai - me! Oui, je l'at-tend, l'at-tends, je l'at-tends, cel-le que  
*p sempre*

B.  
 Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends, cel-le que  
*p sempre*

♩ = 56

68 *accel. con rinnovata certezza*

Solo  
 cel-le que mon coeur ai - me tant! je l'at-tends, que  
*mf* *f*

S.  
 mon coeur ai - me tant! Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends, cel-le que  
*f*

C.  
 mon coeur ai - me tant! Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends, que  
*f*

T.  
 mon coeur ai - me tant! Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends, que  
*f*

B.  
 mon coeur ai - me tant! Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends, que  
*f*

72

Solo

rit. *a tempo*

*f*

j'ai - me... je l'at-tends, je l'at-tends,

S.

j'ai-me que mon coeur ai - me! Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends, cel-le que

C.

j'ai-me que mon coeur ai - me! Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends, cel-le que

T.

8 j'ai-me que mon coeur ai - me! Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends,

B.

j'ai - me, j'ai - me! Oui, je l'at-tend, je l'at-tends, je l'at-tends,

76

Solo

*mf* *ff* *breve*

mon coeur mon coeur, mon coeur ai - me tant!

S.

mon coeur ai - me tant! *mp* *ff* *breve*

C.

mon coeur cel - le que mon coeur, mon coeur ai - me tant! *mp* *ff* *breve*

T.

8 mon coeur cel - le que mon coeur, mon coeur ai - me tant! *mp* *ff* *breve*

B.

mon coeur ai - me tant! *mp* *ff* *breve*

# En revenant des noces

Piemonte

Elaborazione Nicolò Pellizzari  
Comodamente

Andante cantabile (♩=57-63) Solo

Tenori 1  
Tenori 2

En re-ve-nant en re-ve-nant des no-ces en re-ve-nant des

mf legato f mp

Baritoni  
Bassi

En re-ve-nant des no-ces en re-ve-nant des no-ces

mf f mp

Tutti

T. 1  
T. 2

no-ces j'é-tais bien fa-ti-gué au-près d'u-ne fon-tai-ne je me suis

j'é-tais bien fa-ti-gué fa-ti-gué au-près d'u-ne d'u-ne fon-tai-ne je me suis

mf

Br.  
B.

en re-ve-nant j'é-tais fa-ti-gué au-près d'u-ne fon-tai-ne je me

j'é-tais bien fa-ti-gué d'u-ne fon-tai-ne je

T. 1  
T. 2

- re - po - sé je l'at - tends oui

- re - po - sé je l'at - tends je l'at - tends

je me suis re - po - sé je l'at - tends je l'at - tends

dolce e legato

Br.  
B.

re - po - sé Oui je l'at-tends je l'at-tends je l'at - tends cel - le que

mf (Bassi in evidenza)

T. 1  
T. 2

je l'at - tends oui je l'at-tends je l'at-tends je l'at - tends cel - le que

je l'at - tends oui je l'at - tends cel - le cel - le que

f

Br.  
B.

je l'at - tends oui je l'at-tends je l'at - tends cel - le cel - le que

j'ai - me que mon coeur ai - me

oui je l'at-tends je l'at - tends cel - le cel - le que

f

*spigliato e leggero*

19  
T. 1 mon coeur ai - me tant plum plum plum plum plum plum  
T. 2 mon coeur ai - me tant plum plum plum plum plum plum  
Br. mon coeur ai - me tant Sur la plus hau - te ch<sup>^</sup>e - ne un ros - si -  
mf *scanzonato*

23  
T. 1 plum plum plum plum plum *legato* chan - te ros - si - g<sup>n</sup>ol chan - te to qui a la coeur si  
T. 2 plum plum plum plum plum chan - te ros - si - g<sup>n</sup>ol chan - te to qui a la coeur si  
Br. plum plum plum plum plum chan - te ros - si - g<sup>n</sup>ol chan - te la couer si  
gnol chan - tait ros - si - g<sup>n</sup>ol chan - te to qui a la to qui a la coeur si  
mf f

28  
T. 1 gai je l'at - tends oui je l'at -  
T. 2 je l'at - tends je l'at - tends je l'at -  
Br. gai je l'at - tends je l'at - tends je l'at -  
mf *dolce e legato*  
Oui je l'at - tends je l'at - tends je l'at - tends cel - le que j'ai - me que mon coeur

32  
T. 1 tends oui je l'at - tends je l'at - tends je l'at - tends cel - le que mon coeur ai - me tant  
T. 2 tends oui je l'at - tends cel - le cel - le que mon coeur ai - me tant  
Br. ai - me tends oui je l'at - tends je l'at - tends cel - le cel - le que mon coeur ai - me tant  
f

**Lento**  
*con malinconia*

Chan - te ros - si - gnol chan - te to qui la la coeur si gai moi j'ai la

Chan - te ros - si - gnol chan - te to qui la la coeur si gai moi j'ai la  
*p legatissimo*

ros - si - gnol chan - te qui la la coeur si gai moi

oh

coeur si ten - dre je ne fais que pleu - rer **Tempo primo** ♩=57-63

coeur la coeur si ten - dre je ne fais que pleu - rer  
*mf poco tratt. p*

j'ai la coeur si ten - dre je ne je ne fais que pleu - rer

la coeur si ten - dre je fais que pleu - rer Oui je l'at -  
*mf poco tratt. p mf*

je l'at - tends oui je l'at - tends oui je l'at -

je l'at - tends je l'at - tends je l'at - tends

*dolce e legato*

je l'at - tends je l'at - tends je l'at - tends

tends je l'at-tends je l'at - tends cel - le que j'ai - me que mon coeur ai - me

**Largo** **Lentamente**

tends je l'at-tends je l'at - tends *ritenuto* cel - le que mon coeur coeur ai - me tant

oui je l'at - tend cel - le que mon coeur coeur ai - me tant  
*ff subito p dolce e legato sempre p e legato*

oui je l'at-tends je l'at - tends cel - le que mon coeur coeur ai - me tant

oui je l'at-tends je l'at - tends je l'at - tends cel - le que mon coeur ai - me tant  
*ff subito p dolce e legato sempre p e legato*



